

**Canadian Pacific Limited, Canadian National Railway Company and Hydro-Québec Applicants**

and

**Town of Anjou, Town of Baie d'Urfé, Town of Dollard-des-Ormeaux, City of Dorval, Town of Kirkland, City of Lachine, City of LaSalle, Town of Montreal-East, City of Montreal-North, Town of Montreal-West, Town of Mount Royal, City of Outremont, City of Pierrefonds, City of Pointe-Claire, Town of Roxboro, Town of Sainte-Geneviève, City of Saint-Laurent, City of Saint-Léonard, City of Saint-Pierre, Town of Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard, City of Verdun and City of Westmount Applicants**

and

**City of Montréal Applicant**

v.

**Montreal Urban Community Respondent**

and

**Attorney General of Quebec Mis en cause**

and

**Françoise Nadon (Intervener in Superior Court and Court of Appeal)**

**INDEXED AS: CANADIAN PACIFIC LTD. v. MONTREAL URBAN COMMUNITY**

**Neutral citation: 2001 SCC 74.**

File No.: 28753.

2001: October 12.

Present: LeBel J.

MOTION FOR AN ORDER TO SUBSTITUTE OR TO ADD PARTIES

**Canadien Pacifique Limitée, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Hydro-Québec Demandor  ses**

et

**Ville d'Anjou, Ville de Baie d'Urfé, Ville de Dollard-des-Ormeaux, Côte de Dorval, Ville de Kirkland, Ville de Lachine, Ville de LaSalle, Ville de Montréal-Est, Ville de Montréal-Nord, Ville de Montréal-Ouest, Ville de Mont-Royal, Ville d'Outremont, Ville de Pierrefonds, Ville de Pointe-Claire, Ville de Roxboro, Ville de Sainte-Geneviève, Ville de Saint-Laurent, Ville de Saint-Léonard, Ville de Saint-Pierre, Ville de Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard, Ville de Verdun et Ville de Westmount Demandor  ses**

et

**Ville de Montréal Demandor  sse**

c.

**Communauté urbaine de Montréal Intimée**

et

**Procureur général du Québec Mis en cause**

et

**Françoise Nadon (Intervenante en Cour supérieure et en Cour d'appel)**

**RÉPERTORIÉ : CANADIEN PACIFIQUE LTÉE c. COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL**

**Référence neutre : 2001 CSC 74.**

N   du greffe : 28753.

2001 : 12 octobre.

Pr  sent : Le juge LeBel.

REQUÊTE EN SUBSTITUTION OU EN AJOUT DE PARTIE

*Practice — Supreme Court of Canada — Motion to substitute or to add parties — Leave to appeal — Intervener in lower courts who had participated actively in debate requesting that she be substituted as a party to contest application for leave to appeal — Respondent on leave application not wanting to debate its merits — Intervener's participation in this Court justified and necessary to inform Court fully and to obtain her assessment of the matters in issue — Motion granted in part — Intervener authorized to file objection to application for leave as if she were a respondent in the application for leave.*

MOTION for an order to substitute or add parties in connection with an application for leave to appeal. Motion granted in part.

*Luc Alarie*, for the applicant on the motion, Françoise Nadon.

*Christopher Atchison*, for the applicant Canadian National Railway Company.

*Pierre Le Page*, for the applicants Town of Anjou et al.

*Paule Biron*, for the applicant City of Montréal.

*Pierre-Yves Boisvert*, for the respondent.

The English version of the order was delivered by

LEBEL J. — Françoise Nadon, intervenor in the Superior Court, in her capacity as representative of a group that brought a class action against a number of municipalities and organizations on Montreal Island in order to obtain the eradication of ragweed and compensation for the damage its propagation causes, has filed what she calls a motion to substitute or to add parties. This motion is being filed in connection with an application for leave to appeal filed by Canadian Pacific Limited et al., from a decision of the Quebec Court of Appeal ([2001] R.J.Q. 1157) that affirmed a judgment of the Superior Court ([1998] R.J.Q. 3163). The Superior Court dismissed the action in nullity brought by

*Pratique — Cour suprême du Canada — Requête en substitution ou en ajout de partie — Demande d'autorisation de pourvoi — Intervenante devant les tribunaux d'instance inférieure ayant participé activement au débat voulant être substituée à une partie pour contester la demande d'autorisation de pourvoi — Intimée à la demande d'autorisation n'ayant pas l'intention d'en contester le bien-fondé — Participation de l'intervenante devant la Cour justifiée et nécessaire pour éclairer complètement la Cour et pour obtenir son appréciation de l'importance des questions en litige — Requête accueillie en partie — Intervenante autorisée à déposer une contestation de la demande d'autorisation, comme si elle était intimée à la requête en autorisation.*

REQUÊTE en substitution ou en ajout de partie relative à une demande en autorisation d'appel. Requête accueillie en partie.

*Luc Alarie*, pour la requérante, Françoise Nadon.

*Christopher Atchison*, pour la demanderesse Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.

*Pierre Le Page*, pour les demanderesses Ville d'Anjou et autres.

*Paule Biron*, pour la demanderesse Ville de Montréal.

*Pierre-Yves Boisvert*, pour l'intimée.

L'ordonnance suivante a été rendue par

LE JUGE LEBEL — Madame Françoise Nadon, intervenante en Cour supérieure, à titre de représentante d'un groupe exerçant un recours collectif contre un certain nombre de municipalités et d'organismes dans l'île de Montréal afin d'obtenir l'éradication de l'herbe à poux et une indemnisation pour les dommages que cause sa propagation présente, ce qu'elle qualifie de requête en substitution ou ajout de partie. Cette demande est présentée dans le dossier d'une requête en autorisation déposée par Canadien Pacifique Limitée et autres, contre un arrêt de la Cour d'appel du Québec ([2001] R.J.Q. 1157) qui a confirmé un jugement de la Cour supérieure ([1998] R.J.Q. 3163). Celui-ci rejetait

the plaintiffs against municipal by-laws making the eradication of ragweed on Montreal Island mandatory.

2 The documentation filed in the application for leave to appeal shows that neither the municipalities nor the Attorney General of Quebec appear to want to contest the application for leave to appeal. In her motion, Mrs. Nadon argues that, at this stage, she is the only party with a real interest in the debate for purposes of the application for leave. In the Superior Court and in the Court of Appeal, she participated actively in the debate and contested the action in nullity against the by-laws. Moreover, the judgments rendered awarded her costs.

3 The other parties are contesting Mrs. Nadon's motion. They argue that she cannot be substituted for a party. They argue that, in any case, her motion is premature because she can always request that she be granted intervener status, if leave to appeal is granted.

4 There is merit to the objection to Mrs. Nadon's request that she be substituted as a party. A private party cannot be allowed to substitute itself for the municipal bodies that will make their own decisions regarding the conduct of this case. The latter must retain their full right to participate in the court proceedings, if they choose to exercise this right.

5 However, generally speaking, it is clear in this case that Mrs. Nadon is the party who presented the opposing position in the Court of Appeal and the Superior Court. She was granted intervener status. She participated aggressively in the debate in order to contest the plaintiffs' arguments in support of their action in nullity. Legally speaking, she was a full party to the proceedings in the Superior Court and on appeal. In the context of an application for leave to appeal, where none of the respondents appears to want to debate the merits of the application for leave to appeal, her participation is justified. Indeed, I consider it necessary, in the interests of justice, in order to inform the Court fully, in particular on the appropriateness of granting leave to appeal, and to obtain her assessment of the importance of the matters in issue. If leave to appeal is then granted, the question of Mrs. Nadon's status

I'action en nullité intentée par les demanderesses contre des règlements municipaux imposant l'élimination de l'herbe à poux dans l'île de Montréal.

La documentation déposée dans le dossier d'autorisation de pourvoi indique que ni les municipalités ni le procureur général du Québec ne semblent vouloir contester la requête pour autorisation de pourvoi. La requête de M<sup>me</sup> Nadon souligne qu'elle serait, à ce stade, la seule partie vraiment intéressée au débat pour les fins de la demande d'autorisation. En Cour supérieure et en Cour d'appel, elle a participé activement au débat et a contesté la demande de nullité des règlements. D'ailleurs, les jugements rendus lui ont accordé des dépens.

Les autres parties contestent la requête de M<sup>me</sup> Nadon. L'on soutient qu'elle ne peut se faire substituer à une partie. On plaide que, de toute façon, sa demande est prématurée parce qu'elle pourra toujours se faire reconnaître un statut d'intervenant, si l'autorisation de pourvoi est accordée.

L'objection quant à la conclusion de substitution de partie est bien fondée. L'on ne saurait permettre à une partie privée, de se substituer aux organismes municipaux qui prendront leurs propres décisions sur la conduite de ce dossier. Ceux-ci doivent conserver leur droit entier de participer au débat judiciaire, si tant est qu'ils veulent l'exercer.

En règle générale, dans ce dossier cependant, l'on constate que M<sup>me</sup> Nadon est la partie qui a mené le débat contradictoire en Cour d'appel et en Cour supérieure. Elle s'était fait reconnaître le droit d'intervenir. Elle a participé énergiquement au débat afin de contester les prétentions des demanderesses en nullité. Juridiquement, elle était pleinement partie au litige en Cour supérieure et en appel. Dans le contexte d'une requête pour autorisation de pourvoi, où aucun des intimés ne semble vouloir débattre le bien-fondé de la requête en autorisation de pourvoi, sa participation est justifiée. Je l'estime même nécessaire, dans l'intérêt de la justice, pour éclairer complètement la Cour, notamment sur l'opportunité d'accorder l'autorisation de pourvoi et pour obtenir son appréciation de l'importance des questions en litige. Par la suite, si l'autorisation d'appel est accordée, la question du statut et de la

and participation in the appeal will be decided in accordance with the provisions of the Act and the rules of procedure of the Court, having regard also to the situation that might be created by the attitude of the other parties.

For these reasons, the motion is granted in part and the applicant Françoise Nadon is authorized to file an objection to the application for leave, as if she were a respondent in the application for leave, within 30 days following this judgment, the whole with costs in the cause.

*Order accordingly.*

*Solicitors for Françoise Nadon, applicant on the motion: Alarie, Legault, Beauchemin, Paquin, Jobin & Philpot, Montréal.*

*Solicitors for the applicant Canadian National Railway Company: Heenan Blaikie, Montréal.*

*Solicitors for the applicants Town of Anjou et al.: Bélanger Sauvé, Montréal.*

*Solicitors for the applicant City of Montréal: Jalbert, Séguin, Verdon, Caron, Mahoney, Montréal.*

*Solicitors for the respondent: Leduc, Bélanger, Boisvert, Laurendeau, Rivard, Montréal.*

participation de M<sup>me</sup> Nadon au pourvoi, sera réglée suivant les dispositions de la loi et des règles de procédure de la Cour, compte tenu également de la situation qui pourrait être créée par l'attitude des autres parties.

Pour ces motifs, la requête est accueillie en partie, et la requérante M<sup>me</sup> Françoise Nadon est autorisée à déposer une contestation de la demande d'autorisation, comme si elle était intimée à la requête en autorisation, dans les 30 jours du présent jugement, le tout frais à suivre.

*Ordonnance en conséquence.*

*Procureurs de la requérante Françoise Nadon : Alarie, Legault, Beauchemin, Paquin, Jobin & Philpot, Montréal.*

*Procureurs de la demanderesse Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada : Heenan Blaikie, Montréal.*

*Procureurs des demanderesses Ville d'Anjou et autres : Bélanger Sauvé, Montréal.*

*Procureurs de la demanderesse Ville de Montréal : Jalbert, Séguin, Verdon, Caron, Mahoney, Montréal.*

*Procureurs de l'intimée : Leduc, Bélanger, Boisvert, Laurendeau, Rivard, Montréal.*